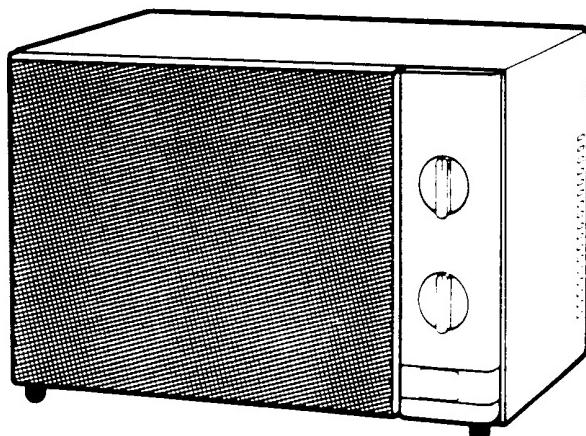


**Zoppas**

# **FORNO A MICROONDE**

**Libretto istruzioni**

**MOD. PM 70**



---

Prima di far funzionare questo forno, leggere bene le seguenti istruzioni.

## **INDICE**

<b>Avvertenze</b>	<b>2</b>
<b>Istruzioni per la messa a terra</b>	<b>4</b>
<b>Installazione</b>	<b>4</b>
<b>Dati tecnici</b>	<b>5</b>
<b>Schema dei componenti</b>	<b>6</b>
<b>Funzionamento</b>	<b>7</b>
<b>Consigli per l'uso del forno a microonde</b>	<b>8</b>
<b>Cura e pulizia</b>	<b>9</b>
<b>Come usare il forno a microonde rispettando le avvertenze</b>	<b>10</b>
<b>Cosa fare se qualcosa non funziona?</b>	<b>10</b>
<b>Alcune domande e risposte</b>	<b>11</b>

## AVVERTENZE

- È della massima importanza che il libretto istruzioni venga conservato con l'apparecchiatura per riferimenti futuri. Nel caso in cui l'apparecchiatura venga venduta o trasferita ad un altro utilizzatore o qualora devestе traslocare, assicuratevi sempre che l'apparecchiatura sia dotata del presente libretto in modo che il nuovo proprietario sia messo a conoscenza del suo funzionamento e delle relative avvertenze.
- Queste avvertenze vengono fornite per motivi di sicurezza: dovete leggerle attentamente prima di installare od utilizzare l'apparecchiatura.
- Non utilizzare il forno a microonde per uno scopo diverso dalla preparazione di cibo normale. Abbiate cura di leggere le istruzioni relative ai livelli di potenza ed ai tempi di cottura, oltre alle raccomandazioni/consigli circa i contenitori ed utensili adatti (consultare il ricettario).
- Non è opportuno cercare di far funzionare il forno senza alcun cibo o pietanza all'interno dello stesso poiché ciò ridurrebbe la durata di utilizzo dei componenti.
- Nel caso sia danneggiato, non avviare il forno fino a quando non sia stato riparato da un tecnico del servizio di assistenza della casa costruttrice. È particolarmente importante che la porta del forno sia chiusa correttamente e che non vi siano danni visibili al prodotto:  
(1) Porta (deformata). (2) Cerniere e chiusure a scatto (rotte od allentate), (3) Tenuta porta e superfici a chiusura ermetica (rotte od incrinate).
- Il flusso d'aria al di sotto, al di sopra e nella parte posteriore del forno a microonde non deve essere ostruito. (Consultare le istruzioni di installazione).
- Mantenere sempre i bordi e le superfici della porta pulite, passare regolarmente con un panno umido, in modo da evitare che si accumuli grasso, sporco o schizzi. Tale accumulo potrebbe determinare una perdita dell'energia a microonde dal forno.
- È pericoloso far regolare o riparare il presente forno da chiunque non sia un tecnico del servizio di assistenza della casa costruttrice.
- L'apparecchio è stato progettato per essere utilizzato da persone adulte. Non lasciare che i bambini manomettano i comandi o giochino con il prodotto.
- Qualsiasi operazione di natura elettrica, necessaria per l'installazione del presente apparecchio, deve essere effettuata da una persona qualificata.
- L'assistenza a questo prodotto deve essere eseguita dal servizio di assistenza tecnica della casa costruttrice e devono essere utilizzate solo parti di ricambio originali.
- È pericoloso alterare le caratteristiche o modificare il prodotto in qualsiasi modo.
- Assicurarsi che il livello di potenza e del tempo di cottura siano corretti. In caso di dubbio per prima cosa non cuocere completamente e non lasciare l'apparecchiatura incustodita durante brevi tempi di cottura. Consultare le istruzioni di cottura ed il vostro ricettario.
- La cura e la pulizia del forno sono operazioni importanti. Non devono essere lasciati depositi di cibo nel vano interno. Non collocare alcun oggetto tra la parte anteriore del forno e della porta ed evitare che sui bordi di quest'ultima si accumuli sporco.
- Fare sempre attenzione nel rimuovere la pellicola trasparente o i coperchi dai piatti dopo la cottura poiché il vapore, quando fuoriesce, può causare ustioni.
- Qualsiasi cibo con la buccia, per esempio patate, salsicce, ecc., deve essere punzecchiato al fine di consentire la fuoriuscita del vapore.
- Collegare il forno se deve essere lasciato inattivo per un certo periodo, ad esempio durante le vacanze o lunghi fine settimana.
- Nei forni a microonde è il cibo che riscaldandosi trasmette calore al recipiente.  
Nel caso di cotture prolungate, pertanto, le precauzioni che si prendono normalmente per evitare scottature vanno osservate anche con questo tipo di forno.

- Bisogna fare attenzione quando vengono utilizzati piatti per rosolare poiche' i fondi diventano eccessivamente caldi e possono causare la frantumazioni del piatto rotante (consultare le istruzioni nel ricettario).
- Utilizzare solo contenitori di cottura consigliati per uso in un forno a microonde.
- Non utilizzare contenitori di metallo, piatti in foglio di alluminio, oggetti di porcellana smaltati, vetro tagliato o decorato con melamina come contenitori di cottura, o sacchetti con legature metalliche.
- Fare attenzione quando si mangia cibo tolto direttamente dal forno a microonde poiche' le pietanze, all'interno, possono essere molto calde.
- Non utilizzare bottiglie tappate, caraffe o lattine.
- Non utilizzare il forno per essiccare.
- Non lasciare che il temporizzatore continui a funzionare dopo che il cibo è stato rimosso.
- Non tentare di cucinare o riscaldare uova con il guscio, potrebbero rompersi sporcando le pareti interne.
- Non tentare di friggere con grasso abbondante in un forno a microonde.
- Non utilizzare l'apparecchio se esso è a contatto con acqua.
- Non riscaldare le bevande in contenitori di plastica che potrebbero fondere.
- Non utilizzare un tradizionale termometro per la carne. Esso puo' essere utilizzato all'esterno del forno per controllare la temperatura ma non nel corso della cottura.
- Non utilizzare il forno senza che il piatto rotante in vetro sia nella corretta posizione (per i modelli che possiedono questo dispositivo).
- Il supporto a rullo è smontabile e deve essere correttamente posizionato con il piatto rotante collocato su di esso durante la cottura.
- Durante il riscaldamento di liquidi nel forno a microonde questi a volte si surriscaldano oltre il punto d'ebollizione senza traccia di bollicine.  
Ciò può provocare l'improvviso trabocco del liquido e lesioni all'utente.  
Per evitare in parte tale possibilità vanno prese le seguenti precauzioni:  
—Mescolare il liquido prima di porre il recipiente nel forno.  
—Al termine del periodo di riscaldamento far raffreddare per alcuni minuti il liquido prima di togliere il recipiente dal forno con l'apposito panno per maggiore protezione.

## **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Questa apparecchiatura deve essere collegata a terra. Nel caso di un corto circuito elettrico, il collegamento a terra riduce il rischio di scosse elettriche. Questa apparecchiatura è munita di un cavo con filo di terra e spina di terra. La spina quindi deve essere inserita in una presa debitamente installata e collegata alla terra.

**ATTENZIONE**— L'uso improprio della spina di terra può comportare rischio di scosse elettriche.

Qualora non abbiate compreso del tutto le relative istruzioni ed abbiate ancora dei dubbi, consultate immediatamente un elettricista o manutentore qualificato.

Se avete bisogno di una prolunga usate solo prolunghe a tre fili con spina di terra a tre poli e relativa presa a tre fori che possa accettare la spina dell'apparecchiatura. I dati nominali della prolunga devono essere uguali o superiori alla potenza elettrica nominale dell'apparecchiatura (4.5 A).

## INSTALLAZIONE

**1 Posizionamento stabile in piano**

**2 Lasciate dello spazio sul retro ed ai lati:** qualsiasi presa d'aria deve avere un'adeguata zona di rispetto. Se tutte le prese d'aria sono coperte durante il funzionamento, il forno potrebbe surriscaldarsi ed eventualmente danneggiarsi.

**3 Lontano da apparecchi radio e TV:** qualora si posizioni il forno vicino ad apparecchi radio, TV, antenne, alimentatori e simili, possono svilupparsi delle interferenze radio ed una scarsa ricezione televisiva. Quindi bisogna posizionare il forno il più lontano possibile da tali apparecchi.

**4 Lontano da fonti di calore e prese d'acqua:** nello scegliere il posto dove posizionare il forno, fate in modo che sia lontano da fonti di aria calda, vapore o spruzzi, altrimenti si possono verificare dei guasti.

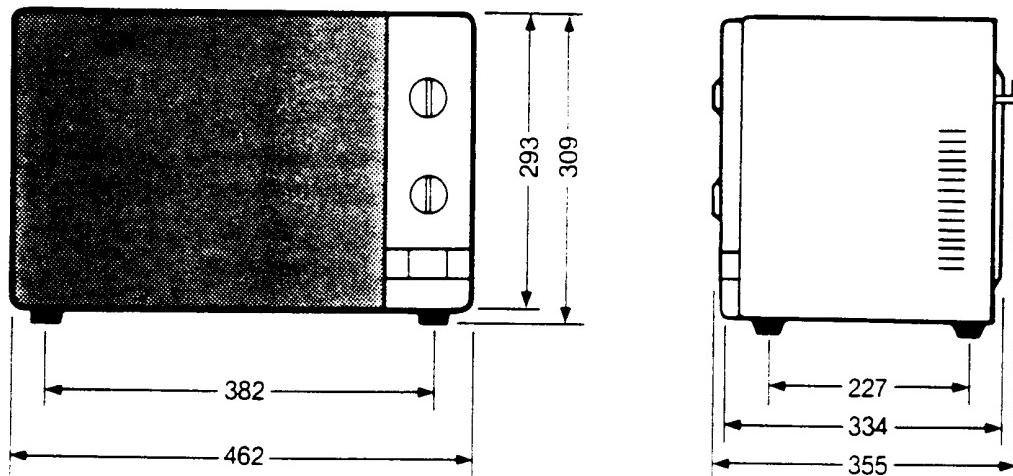
**5 Alimentazione:**

- Controllate la locale fonte d'alimentazione. Questo forno ha bisogno di una corrente di circa 6.3 A-220 V 50 Hz.
- Il cavo di alimentazione deve essere lungo circa 1.6 m.

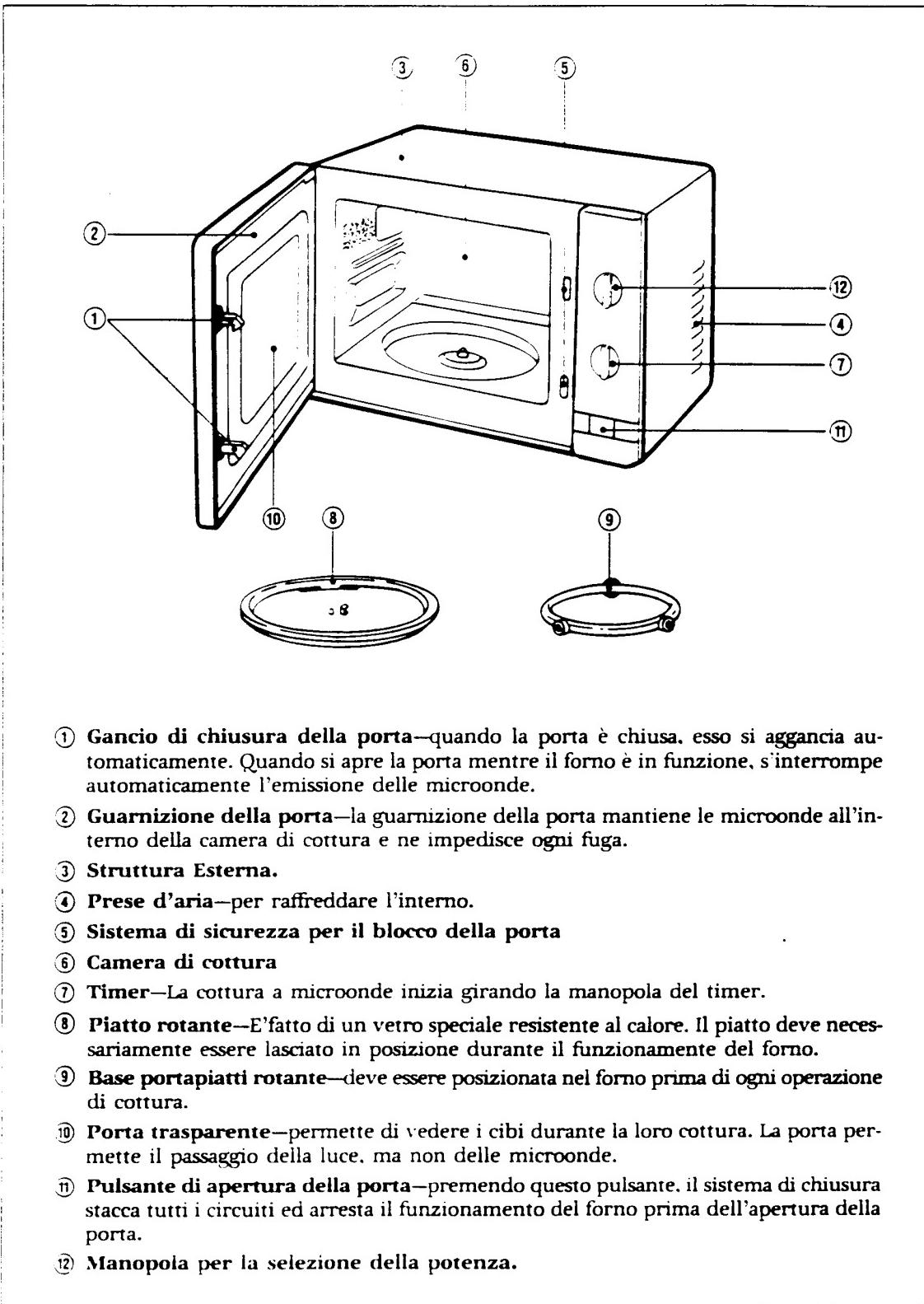
**6 Controllate bene il forno dopo aver tolto l'imballo per verificare che non ci siano danni quali:** porta non ben allineata, porta rotta, ammaccature nella camera di cottura. Qualora evidenziate la presenza dei danni sopra menzionati, NON INSTALLATE ASSOLUTAMENTE IL FORNO ed avvisate tempestivamente il vostro rivenditore.

## DATI TECNICI

Alimentazione	220 Volts ~ 50 Hz
Consumo	1150 W
Potenza d'uscita nel funzionamento a microonde	700 W
Frequenza nel funzionamento a microonde	2.450 MHz
Dimensioni esterne (larghezza × altezza × profondità)	462 × 309 × 355 mm
Dimensioni della camera di cottura (larghezza × altezza × profondità)	300 × 202 × 298 mm
Peso netto	Circa 15.5 kg
Timer (temporizzatore)	35 minuti
Controllo di potenza variabile	5 livelli



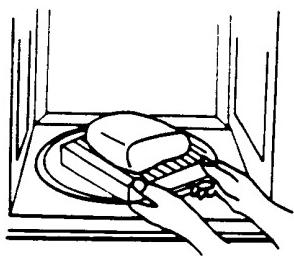
## SCHEMA DEI COMPONENTI



## FUNZIONAMENTO

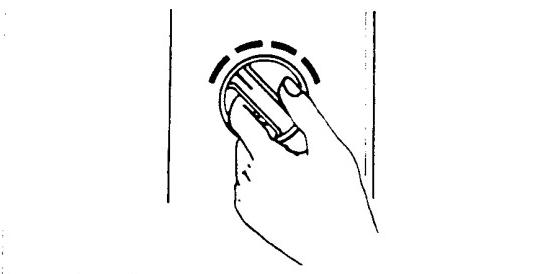
1 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica.

2 Dopo aver messo il cibo in un recipiente adatto, aprire la porta del forno e metterlo sul vassoio di vetro. Quest'ultimo deve sempre essere installato durante la cottura.



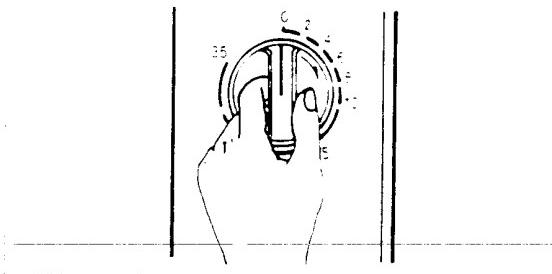
3 Accertarsi che LA PORTA SIA BEN CHIUSA.

4 Scegliere la potenza di cottura girando la manopola del variatore di potenza fino alla posizione desiderata. Consultare il relativo ricettario per conoscere i livelli di potenza consigliati.



5 Impostare il tempo di cottura. Consultare il ricettario per sapere il tempo di cottura prescritto.

► La luce del forno si accende e la ventola di raffreddamento inizia a girare. La cottura a microonde è iniziata.



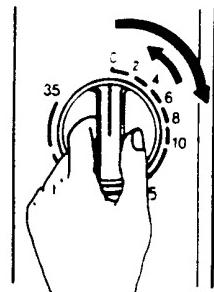
6 È possibile aprire la porta mentre il forno è in funzione.

Appena la porta viene aperta, il meccanismo di sicurezza interrompe l'erogazione delle microonde ed arresta il tempo di cottura. Però la luce del forno non si spegne. Se si vuole cambiare il tempo impostato durante la fase di cottura, basta impostare il timer sul tempo desiderato.

7 Il termine della cottura sarà annunciato da un apposito segnale acustico, mentre il forno e la luce si spengono.

Se si ha bisogno di un allungamento del tempo di cottura, non serve aprire la porta; il forno ripartira automaticamente quando sarà reimpostato il timer.

**NOTA:** 1. Per programmare il timer per meno di 2 minuti, girare la manopola per un tempo maggiore di 2 minuti, e riposizionarla successivamente sul tempo desiderato.



2. Quando si gira la manopola del variatore di potenza, si possono sentire vari scatti metallici. Questo è normale e non influisce sul funzionamento del vostro forno a microonde.

# CONSIGLI PER L'USO DEL FORNO A MICROONDE

## GENERALITÀ

- 1 Non tentare di manipolare, né fare qualsiasi regolazione o riparazione sulla porta, sul quadro comandi o su qualsiasi altra parte del forno. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato.
- 2 Non far funzionare il forno a vuoto. Senza cibi all'interno, le microonde, riflettendosi sulle pareti, possono danneggiare alcuni componenti del forno.
- 3 Se si sviluppano alcune scintille all'interno del forno, girare la manopola del timer alla posizione "OFF" e LASCIARE LA PORTA CHIUSA. Staccare il cavo dell'alimentazione, oppure staccare l'alimentazione a livello del quadro fusibili o sull'interruttore automatico.
- 4 Non tentare di asciugare panni, giornali o altri materiali nel forno poiché, surriscaldandosi, possono prender fuoco.
- 5 Non usare prodotti di carta riciclata, perché potrebbero contenere delle impurità che possono provocare scintille.
- 6 Non dar colpi, né battere contro il quadro comandi. I colpi possono arrecare danni ai comandi.
- 7 Quando si usano carta metallizzata, spiedi, piastre riscaldanti o utensili di metallo nel forno, lasciare uno spazio di qualche centimetro tra questo materiale in metallo e le pareti interne del forno. In caso di formazione di archi elettrici (scintillamento), togliere le parti metalliche (spiedi, ecc.) e trasferire i cibi in un recipiente non metallico.  
Per ULTERIORI INFORMAZIONI sugli utensili di cottura, consultare il rispettivo ricettario

## UTENSILI DA USARE

- 1 È preferibile NON usare RECIPIENTI METALLICI, né piatti con orli metallici, poiché possono verificare scintille.
- 2 Non usare LACCI METALLICI di chiusura dei sacchetti nel forno a microonde.
- 3 NON usare VASETTI A TENUTA STAGNA, né bottiglie a COLLO STRETTO per cucinare o riscaldare cibi. Possono rompersi.
- 4 NON usare FERMOMETRI TRADIZIONALI durante la cottura a microonde, poiché possono provocare scintille.

5 Togliere GLI INVOLUCRI DI PLASTICA dai cibi, prima di cucinarli o scongelarli nel forno.

## CIBI

- 1 Non usare il forno a microonde per effettuare LA CONSERVAZIONE DI CIBI IN CASA. Il forno non è progettato per effettuare la conservazione di alimenti in casa. I cibi mai conservati possono guastarsi ed essere pericolosi al consumo.
- 2 I TEMPI DI COTTURA proposti nel ricettario sono puramente INDICATIVI. I fattori che possono influire sulla cottura sono: la temperatura iniziale, l'altezza, il volume, le dimensioni e la forma degli alimenti e degli utensili usati. Quando avrete preso confidenza con l'uso del vostro forno, sarete in grado di controllare tutti questi fattori.
- 3 È preferibile SOTTOCUOCERE, piuttosto che SOVRACUOCERE, gli alimenti. Infatti, se il cibo è poco cotto, si potrà sempre rimmerterlo nel forno per un ulteriore cottura. Se invece il cibo è troppo cotto, non si può più intervenire. Iniziare sempre con tempi di cottura molto brevi.
- 4 PICCOLE QUANTITA DI CIBO, oppure alimenti a BASSO contenuto d'UMIDITA, possono bruciare o seccarsi completamente. Se vengono cucinati troppo a lungo.
- 5 NON CUCINARE le uova nei loro gusci, poiché potrebbero rompersi e sporcare le pareti interne.
- 6 Le patate, le mele, i tuorli d'uovo, gli insaccati sono tutti esempi di cibi con PELLE NON POROSA. Prima della cottura, bisogna punzecchiareli per favorire la fuoriuscita del vapore.
- 7 Il popcorn deve essere trattato in uno speciale recipiente per "popcorn" per cottura a microonde. Il popcorn prodotto a microonde dà una resa minore del popcorn tradizionale. Non usare popcorn che non sia già stato trattato in un apposito recipiente regolamentare per popcorn, oppure usare popcorn che sia stato appositamente confezionato e raccomandato per forni a microonde. Non usare olio, salvo indicazione contraria del fabbricante.
- 8 Non tentare di friggere nel forno cibi ad elevato tenore di grasso.
- 9 I LIQUIDI RISCALDATI possono fuoriuscire se non vengono periodicamente mescolati durante la cottura. Non riscaldare liquidi nel vostro forno a microonde senza averli prima ben agitati.

# CURA E PULIZIA

1 Spegnere il forno prima di pulirlo.

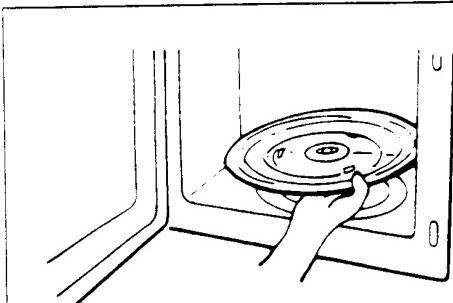
2 Mantenere l'interno del forno pulito. Quando schizzi di cibo o gocce di liquidi si incollano alle pareti del forno, strofinare con un panno umido. Se il forno è molto sporco usare un detergente tenero. Non si consiglia l'uso di un detergente duro o di materie abrasive.

3 La superficie esterna del forno deve essere pulita con sapone ed acqua, quindi risciacquata ed asciugata con un panno morbido asciutto. L'acqua non deve filtrare nelle aperture di ventilazione onde evitare ogni danno alle parti operative del forno.

4 Se il quadro comandi diventa umido, pulire usando un panno morbido asciutto.  
Non usare detergenti duri o abrasivi sul quadro comandi.

5 Se del vapore si accumula all'interno o intorno la parete esterna della porta del forno, asciugatelo con un panno morbido. Ciò può succedere quando il forno a microonde funziona in condizioni di elevata umidità, ma questo non è affatto un segnale di cattivo funzionamento dell'apparecchiatura.

6 Periodicamente togliere il vassoio di vetro dal vano di cottura e lavarlo con acqua calda saponata oppure metterlo in lavastoviglie.



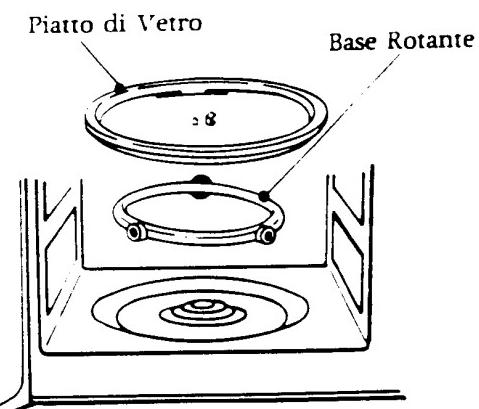
7 La base rotante e la base del forno devono essere mantenute sempre pulite. Pulire la base del forno semplicemente con acqua ed un detergente tenero e asciugare. La base rotante può essere lavata in lavastoviglie.

## BASE ROTANTE

1. La base rotante e la base del forno devono essere puliti frequentemente.
2. La base rotante e il piatto di vetro devono sempre essere utilizzati durante la cottura.

## PIATTO DI VETRO

1. Non usare il microonde senza il piatto.
2. Non sostituire il piatto di vetro con altri piatti.
3. Se il piatto è caldo, attendere che si raffreddi prima di pulirlo o metterlo nell'acqua.
4. Non cucinare direttamente sul piatto di vetro.



## **COME USARE IL VOSTRO FORNO A MICROONDE RISPETTANDO LE AVVERTENZE**

**Anche se il vostro forno è dotato di sistemi di sicurezza, è assolutamente importante rispettare le indicazioni seguenti:**

- a) Non bisogna mai forzare, né manomettere i dispositivi di sicurezza di blocco della porta.
- b) Non inerire alcun oggetto tra la superficie frontale del forno e la porta, né permettere il deposito di residui sulle superfici a tenuta. Pulire frequentemente le superfici a tenuta con un detergente tenero, quindi risciacquare ed asciugare strofinando con un panno asciutto. Non usare mai tamponi o polveri abrasivi.
- c) Quando il forno è aperto, la porta non deve essere soggetta ad alcun sforzo di trazione: infatti, ad esempio, un bambino, o qualsiasi altro peso, appeso alla porta aperta può far cadere il tornio in avanti e causare delle lesioni, oltre che danneggiare la porta stessa. Non usare il forno quando esso è danneggiato; attendere che esso sia riparato da un tecnico qualificato. È inoltre importante che il forno si chiuda bene e che non vi sia alcun difetto su:
  - I) porta (deformata)
  - II) cerniere e chiusure a scatto (rotte o allentate)
  - III) guarnizioni della porta e superfici a tenuta (incrinate).
- d) Il forno deve essere regolato o riparato soltanto da personale tecnico qualificato.

**NOTA :** È del tutto normale che durante la cottura venga emesso del vapore lungo il bordo della porta. Infatti la porta non è concepita per chiudere completamente a tenuta la camera di cottura, però essa è stata progettata in modo appropriato per rispondere ai requisiti di sicurezza.

**ATTENZIONE :** 1. Non tentare di far funzionare il forno a vuoto, poiché ciò potrebbe provare dei danni.  
2. Dal momento che nel retro de forno è ubicato uno sfialto installare il forno in modo tale da non ostruirne l'uscita.

## **COSA FARE SE QUALCOSA NON FUNZIONA?**

**Verificare prima quanto segue. Ciò vi eviterà di fare chiamate inutili.**

**\* Il forno non funziona:**

1. Verificare che il cavo d'alimentazione sia ben inserito nella presa.
2. Verificare che la porta sia perfettamente chiusa.
3. Verificare che il tempo di cottura sia stato impostato.
4. Verificare che non vi sia un fusibile di settore bruciato o che non sia scattato l'interruttore di rete.

**\* Scintille nella camera di cottura**

1. Verificare che le stoviglie usate non siano di metallo o che i piatti non abbiano orli metallici.
2. Controllare che gli spiedini metallici non tocchino le pareti interne.

Se il problema non si risolve, interpellate il più vicino Centro di Assistenza autorizzato dalla casa costruttrice. In allegato viene fornita una lista di tali Centri.

## **ALCUNE DOMANDE E RISPOSTE**

**D: Il forno a microonde si danneggia se viene fatto accidentalmente funzionare senza alcun alimento?**

R : Noi raccomandiamo sempre di non far funzionare il forno a microonde a vuoto. Comunque, se anche si dovesse far funzionare il forno a vuoto per un breve periodo di tempo, ciò non provocherà danni.

**D: Si può aprire la porta del forno durante le fasi di cottura?**

R : Si può aprire la porta del forno in qualsiasi momento durante le operazioni di cottura. Ciò però comporterà l'arresto immediato dell'erogazione delle microonde, mentre il tempo impostato verrà mantenuto finché non si chiuderà di nuovo la porta.

**D: Si può usare il forno, una volta tolto il vassoio in vetro?**

R : Durante le operazioni di cottura, è necessario che il vassoio in vetro sia sempre al suo posto.

**D: È normale che il forno a microonde provochi interferenze all'apparecchio TV?**

R : Quando si cucina con il forno a microonde, è possibile che ci siano alcune interferenze radio e TV. Queste interferenze sono simili a quelle causate da piccoli elettrodomestici, come frullatori, aspirapolvere, asciugacapelli, ecc. Ciò non indica alcun problema di funzionamento del forno.

**D: Perche si smorza la luce del forno?**

R : Quando si cucina con un livello diverso dalla massima potenza (HIGH), il forno deve impiegare cicli di potenza diversi per ottenere livelli di potenza più bassi. Quindi, quando il forno "cicla", la luce del forno si smorza e si possono udire dei rumori metallici.

**D: Perche si accumula vapore sulla porta del forno?**

R : Durante la cottura, il cibo emette del vapore. La maggior parte del vapore viene eliminato dal forno grazie all'aria che circola nella camera di cottura. Comunque, un pò di vapore si condenserà sulle superfici più fredde come la porta del forno. Ciò è del tutto normale.

**D: Perche spesso gli sfinti di scarico emettono aria calda?**

R : Il calore emanato dal cibo che sta cuocendo riscalda l'aria nella camera di cottura. Quest'aria riscaldata viene eliminata con il flusso d'aria che circola nel forno. In quest'aria non ci sono microonde. Gli sfinti di scarico del forno non devono mai essere ostruiti durante la cottura.

**D: Le microonde possono attraversare il vetro della porta?**

R : No, perché lo speciale schermo metallico ne impedisce la fuoriuscita. I fori praticati permettono solo il passaggio della luce, non delle microonde.

**D: Com'e possibile sapere se vengono generate le microonde?**

R : Le microonde vengono generate solo quando la porta è chiusa ed il timer è in funzione.

**D: Quando si accende e si spegne la luce del forno?**

R : La luce del forno è accesa solo quando il timer è in funzione.